

Del 4 al 11 de septiembre

# SEMANA sefardí טולדו toledo 2016

Jewish Languages  
Lenguas  
judías

Como todos los años, el Patronato Municipal de Turismo del Ayuntamiento de Toledo, organiza un programa de actividades con conciertos de música sefardita, visitas guiadas histórico-artísticas, visitas teatralizadas, cuentacuentos sefardíes, conferencias, rutas gastronómicas, menús sefardíes o degustación de platos y bebidas inspirados en la cocina judía son algunas de las actividades que tendrán lugar con motivo de la celebración de esta Semana Sefardí Toledo 2016, durante los primeros días de septiembre en el barrio judío toledano.

Este evento, propone un atractivo programa de actividades sobre el legado sefardí de nuestra ciudad en todo su esplendor: patrimonio artístico, histórico, arqueológico y cultural complementado con manifestaciones musicales, artísticas y gastronómicas que se desarrollan a lo largo de las jornadas.

Organiza



CAMINOS DE SEFARAD  
RED DE JUDERÍAS DE ESPAÑA

Colabora



Compromiso  
& Calidad Turística

Semana Sefardí de Toledo 2016  
"Lenguas judías"

## DOMINGO 4

### Jornada Europea de la Cultura Judía 2016

#### Bus Turístico teatralizado - Recorriendo Toledo

Pases: 13.00 y 14.00 h

**RESERVA PREVIA \***

#### Tren Turístico

Hora: 12.00 horas.

Durante el recorrido el tren realizará una panorámica de la antigua Toledo y recorrerá el pintoresco barrio de la judería, donde se obsequiará con una pieza de mazapán: "Estrella de Sefarad".

**RESERVA PREVIA \***

#### Taller de Caligrafía en hebreo. "Davar: El hecho y la palabra en una palabra"

Hora: 12.30 horas.

**RESERVA PREVIA \***

#### Taller para familias sobre Gastronomía

Hora: 11.30 horas.

Lugar: Museo Sefardí

**RESERVA PREVIA:** [difusion.msefardi@mecd.es](mailto:difusion.msefardi@mecd.es)

Para más información: [www.museosefardi.es](http://www.museosefardi.es) o 925 990 972

## LUNES 5

#### Visita guiada con degustación "El legado de la palabra"

Hora: 17.30 horas.

La visita incluye las dos Sinagogas y la Casa del Judío, donde se dará una pequeña degustación de un queso Kosher con un vino.

**RESERVA PREVIA \***

#### Vuelo en tirolina sobre El Tajo

**RESERVA PREVIA \***

## MARTES 6

#### Visita guiada con degustación "El lenguaje del patrimonio sefardí toledano"

Hora: 17.30 horas

Se visitarán las dos Sinagogas y otros espacios de la judería. Se degustará un queso kosher con un vino.

**RESERVA PREVIA \***

#### Conferencia: "Palabras Divinas y no tan Divinas: El diálogo entre el lenguaje literario en Hebreo, Romance y Árabe en Toledo Medieval"

Hora: 18.00 horas

Lugar: Real Fundación Toledo - Museo Victorio Macho

**ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO**

#### Vuelo en tirolina sobre El Tajo

**RESERVA PREVIA \***

## MIÉRCOLES 7

#### Visita guiada con degustación "El legado de la palabra"

Hora: 17.30 horas

La visita incluye las dos Sinagogas y la Casa del Judío, donde se dará una pequeña degustación de un queso Kosher con un vino.

**RESERVA PREVIA \***

#### Vuelo en tirolina sobre El Tajo

**RESERVA PREVIA \***

## JUEVES 8

#### Visita guiada con degustación "El lenguaje del patrimonio sefardí toledano"

Hora: 17.30 horas

La visita incluye las dos Sinagogas y otros espacios de la judería. Se degustará un queso kosher con un vino.

**RESERVA PREVIA \***

#### Conferencia: "Más allá de las palabras: Identidad y tradición de las mujeres sefardíes y judeo-conversas"

Hora: 19.00 horas

Lugar: Residencia Universitaria Femenina (C/Reyes Católicos)

**ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO**

#### Vuelo en tirolina sobre El Tajo

**RESERVA PREVIA \***

## VIERNES 9

#### Cata maridada de aceites en la Judería de Toledo

Pases: 17,30 y 19.00 horas

**RESERVA PREVIA \***

#### Vuelo en tirolina sobre El Tajo

**RESERVA PREVIA \***

## SÁBADO 10

#### Intercambio Turístico-Cultural TOLEDO-CÁCERES

**RESERVA PREVIA** mediante correo electrónico recibido en el Patronato Municipal de Turismo a partir del lunes 29 de agosto a las 10.00 horas.

Cuenta de correo electrónico:

[oficinaturismo@toledo-turismo.com](mailto:oficinaturismo@toledo-turismo.com)

Asunto del correo: Intercambio Toledo-Cáceres

Nº máximo de reservas por correo electrónico recibido en tiempo y forma indicados: (4) pax. (Deben indicar: Nombre y Apellidos completos, D.N.I. de cada uno, y telfs. directos de contacto)

#### Bus Turístico teatralizado - Recorriendo Toledo

Pases: 13.00 y 14.00 h

**RESERVA PREVIA \***

#### Tren Turístico

Hora: 18.00 horas

Durante el recorrido el tren realizará una panorámica de la antigua Toledo y recorrerá el pintoresco barrio de la judería, donde se obsequiará con una pieza de mazapán: "Estrella de Sefarad".

**RESERVA PREVIA \***

#### Taller de Caligrafía en hebreo. "Davar: El hecho y la palabra en una palabra"

Hora: 12.30 horas.

**RESERVA PREVIA \***

#### Taller infantil de elaboración de "Estrellas de Sefarad"

Pases: 18.00 y 19.00 horas.

**RESERVA PREVIA \***

#### Concierto de Música Sefardí: EVOÉH

Hora: 22.00 horas.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

**ENTRADA LIBRE**

## DOMINGO 11

#### Tren Turístico

Hora: 12.00 horas.

Durante el recorrido el tren realizará una panorámica de la antigua Toledo y recorrerá el pintoresco barrio de la judería, donde se obsequiará con una pieza de mazapán: "Estrella de Sefarad".

**RESERVA PREVIA \***

#### Cuentacuentos con taller de papiroflexia

(para niños de 6 a 12 años)

Hora: 12.00 horas

Lugar: Sinagoga del Tránsito

## RESERVA PREVIA \*

Desde el lunes 29 de agosto de 2016.

- Presencialmente en la Oficina de Turismo del Patronato Municipal de Turismo en horario de 10.00 a 18.00 horas de lunes a domingo.
- Telefónicamente en el 925.25.40.30